



Nazwa instytucji

Książnica Cieszyńska

Tytuł jednostki/Tytuł publikacji

Zaproszenie na Walne Zgromadzenie Konsumu "Naprzód" w Cieszynie w dniu 05.01.1913 r. z bilansem z dnia 30.09.1912 r.

Liczba stron oryginału

4

Liczba plików skanów

5

Liczba plików publikacji

5

Sygnatura/numer zespołu

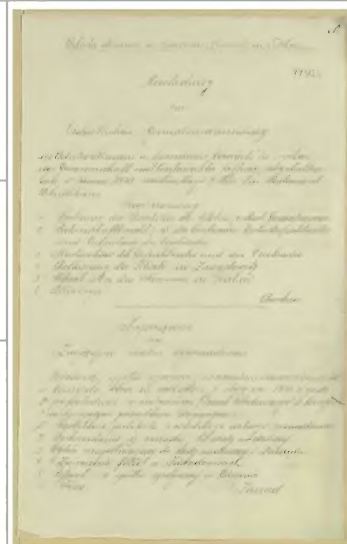
TR 077.050

Data wydania oryginału

1913

Projekt/Sponsor digitalizacji

Dofinansowano ze środków WPR Kultura+



**Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.**



NARODOWY
INSTYTUT
AUDIOWIZUALNY

KULTURA+



Einladung

Zur

Ordentlichen Generalversammlung

des Arbeiter Konsum u. Sparvereins „Vorwärts“ in Tschern.
reg. Genossenschaft mit beschränkter Haftung, abgehalten
am 5. Jänner 1913, nachmittags 2 Uhr im Restaurant
Arbeiterheim.

Tagesordnung:

1. Vorlesung des Protokolls der letzten ordentl. Generalversam.
2. Rechenschaftsbericht; a) des Vorstandes b) des Aufsichtsrates
und Entlassung des Vorstandes.
3. Nachwahl des Aufsichtsrates und des Vorstandes.
4. Auflösung der Filiale in Lawadowitz.
5. Referat über den Konsum in Tschern.
6. Allfälliges.

Ausschluss.

Laproszenie

Zwyczenie walne zgromadzenie

Robotniczej spółki spożywczej i oszczędnościowej „Naprzód”
w Cieszyńsku, które się odbędzie 5. stycznia 1913 o godz.
2. popołudniu w restauracji „Doma Robotniczego” w Cieszyńsku
z następującym porządkiem dziennym:

1. Przeczytanie protokołu z ostatniego walnego zgromadzenia.
2. Sprawozdanie a) zarządu, b) rady nadzorczej.
3. Wybór uzupełniający do Rady nadzorczej i Zarządu.
4. Zniesienie filii w Lawadowicach.
5. Referat o spółce spożywczej w Cieszyńsku.
6. Reszta.

Zarząd

Bilanz f. d. Jahr 1911/1912 - Bilans za rok 1911/1912
Kassenechnung - Rachunki kasowy.

Eingang - Dochód	K	H	Ausgang - Dochód	K	H
Kassastand 1911			Inventar - inwentarz	427	21
Stam kasj	2390	96	Geschäftsteile - udziały	548	37
Beihilfgebühr - Wskłpne	43	-	Darlehen d. Mitglieder u. Caution		
Geschäftsteile			Pozyczki od członków i kaucja	2217	82
Udziały	392	-	Wareneinkauf - kupno towaru	51093	82
Darlehen v. Mitgliedern			Trachtausgaben - dowóz	1068	86
Pozyczki od członków	270	-	Geschäftskosten-konto inkas	1170	57
Caution - kaucja	930	-	Löhne - płace	3200	50
Wareneuerung			Steuer - podatki	173	88
Targ za towar	56660	41	Zinsen - odsetki	136	79
Konto - skonto kasowy	226	31	Effekten - najem	625	-
Lecut - embalarz	53	38	Sonstiges - różne	52	36
			Kontokassa - kasa podrezt.	50	-
			Kassastand - stan kasowy	195	21
	60966	09		60966	09

Bruttoertragsrechnung

Obliczenie surowego zysku

Sell - winien		Haben - ma	
Wareneinkauf		Wareneuerung	
Kupno towaru	52168	Targ za towar	56940
Warenschuld.		Warenschuld. 1911	
Plag za towar 1912	16297	Plag za towar 1911	15881
1911		Warenlager - skład towaru	
Warenlager - skład towaru	7148	1912	
1911		Warenlager - skład towaru	
Warenschuld. 1911		1912	
Plag członków 1911	5195	Warenschuld. 1912	
Guthaben Arbeiterheim	5215	Plag członków 1912	8120
Bruttoertrag		Guthaben Arbeiterheim	
Surowy zysk	5536	Wartość domu robotn.	3295
	91561		91561

Bilanz vom 30. September 1912 Bilanz z. 30. ix. 1913

Aktiva Aktiva	H	L	Passiva - Passiva	H	L
Kassenstand - stan kasy	195	31	Reserve Fond		
Handkassa st. bezuchit			Fundus rezervowy	347	20
Kasa podrocna sklepu	100	-	Geschäftsteile		
Anteil Geschäftskaufse.			Mitglieds	2140	77
Udziel w wielkoprakupnie	128	07	Parteien d. Mitglied. u. Anstalt		
Inventory m. 10% Absch.			Przebiegi od członkow i kasy	1976	66
Inventory po odp. 10%	1598	11	Warenausset		
Warenlager - sklad towaru	324	44	Quota sa towaru	16297	04
Rausstände Quo erbeuten	8120	11	Beitrag des Arbeitnehmers		
Guthaben Arbeitnehmers	3295	13	Materiallose' Qomu Robota	136008	19
Materiallose' Qomu Robota					
Konto d. Arbeitnehmers	136008	19			
	157269	86		157269	86

Gewinn u. Verlustrechnung		Rachunek zysku i strat.	
Soll - winien		Haben - mac	
Geschäftskosten	535870	Summa zysk	
Inventory Abschreib.	17756	Bruttoertrag	553626
Capis i inwentary			
	553626		553626

Mitgliederbezugung		Such członkow	
--------------------	--	---------------	--

Mitgliederstand 1911 Stan członkow w 1911 = 152
 Bezeichnete, przystapi = 86, Ausgetretene wystepilo 26.
 Mitgliederstand im 7. 12. 12, Stan członkow - koniec 1912 = 212

Für Aufsichtsrat

Za Rade nadzorczą

Franz Gnida m.p. Heinrich Raschik m.p. Joh. Linhard m.p.

Der Aufsichtsrat hat in 8 Fällen solche Bücher
und Bargeld revidiert und in allen Fällen die
Bücher und solche übereinstimmend und das Bar-
geld für richtig befunden.

Es stellt daher der Aufsichtsrat den Antrag, dem
Vorstand das Abschlüssen zu erteilen.

Rada nadzorcza sprawdziła w roku sprawozdawczym
8 razy książki, zaliczniki i kasy gotówki w kasie i znalezła
wszystko w pełni poprawnym i na miejscu.

Rada nadzorcza stawia prośbę o udzielenie
Zarządowi absolutorium.